

A Finnish translation of today's article on Christian Science

Eräs Kristillisen Tieteen näkökulma arkielämään

## Jumalallinen vastalääke aseelliseen väkivaltaan

KUN AMPUMA-ASEELLA varustautunut mies tappoi yhdeksän opiskelijatoveriaan ja opettajan syyskuussa hotelli- ja ravintola-alan oppilaitoksessa Kauhajoella, Suomessa, ja surmasi sitten itsensä, hän kirjoitti kansallisen keskustelun aseiden omistamisesta. Tämä oli toinen koulussa tapahtunut joukkomurha vuoden sisällä.

Suomessa on metsästysperinne, noin viisi miljoonaa asukasta ja 1,6 miljoonaa asetta. Mutta suomalainen toimittaja ei kuitenkaan maininnut metsästystä vaan alkoholin väärinkäytön, eristäytyneisyyden ja perheiden hajoamisen joinakin syinä tähän väkivaltaan ("Suomen kouluampumistapaus kirjoittaa keskustelun aseiden omistamisesta", *The Christian Science Monitor*, syyskuu 24).

Nämä tapahtumat ja ihmiset, joita ampuminen on koskettanut läheltä, tarvitsevat rukouksiamme. Jeesuksen sanat opetuslapsilleen yöllä, ennen kuin hän joutui kohtaamaan väkivaltaisen kuoleman ristillä, ovat tässä avuksi: "Minä jätän teille rauhan. Oman rauhani minä annan teille, en sellaista jonka maailma antaa. Olkaa rohkeat, älkää vaipuko epätoivoon" (Joh. 14:27).

Rauha, josta Jeesus puhui, ei tarvitse selityksiä vaan se vahvistaa jumalallisen Elämän läsnäolon jopa kuoleman hetkellä. Jeesus puhui oman elämänsä jatkumisesta ja laajassa merkityksessä kaiken elämän jatkuvuudesta jumalallisen Isämme huolenpidon alaisena. Inhimilliset tapahtumat saattavat näyttää siltä, että yhteytemme rakkaistamme katkeaa, mutta henkinen todellisuus on sitä, että he jatkavat olemista Jumalan huomassa — kuten mekin.

Mutta Jumalan antama rauha vaikuttaa laajemmin. Ne, joita on vaivannut alkoholiriippuvuus tai jotka ovat päätyneet väkivaltaan, ryhtyvät usein tällaisiin tekoihin, koska he tuntevat toivottomuutta ja rakkauden puutetta ja olevansa voimattomia muuttamaan olosuhteitaan. Jeesuksen elämäntehävä antoi hänen kuten meidänkin aikamme ihmisille keinot muuttaa elämänsä, tehdä aitoa ja näkyvää hyvää ja kokea Jumalan rakkaus käytännössä ja parantavana.

Hän opetti, että Jumala tuntee jokaisen yksilön ja rakastaa häntä. Jokaisella meistä on kykyjä ja ominaisuuksia, jotka ovat henkisiä — älyä, kärsivällisyyttä, rakkautta, iloa, lujuuutta, kauneutta, vain muutamia mainitakseni. Nämä ovat jokaisen ihmisen identi-

teetin sisin olemus Jumalan silmissä, myös niiden ihmisten, jotka surmatiin, kuten myös miehen, joka laukaisi aseensa. Ne eivät voi koskaan hävitä. Ne ovat ominaisuuksia, jotka ovat meillä jokaisella riippumatta siitä, kuinka toivoton tilanteemme on.

Juuri nyt voit pysähtyä hetkeksi ja ajatella niitä henkisiä ominaisuuksia, joita sinulla on. Vaikka mieleesi tulisi vain yksi, se on merkki henkisydestäsi ja hyvyydestä, jolla Jumala on sinut luonut. Jos tunnet surua jonkun rakkaasi menettämisestä, mieti tämän ihmisen ilmaisemia henkisiä ominaisuuksia. Tarkkaile, miten ne ilmenevät muualla elämässäsi, pyri ilmaisemaan niitä itse. Nämä osoittavat jokaisen henkisen luonteen pysyvyyden, joka on hävittämätön.

Näiden kahden ampumistapauksen kohdalla on myös hyvä rukoilla väkivallan loppumiseksi. Tämä voi vain siunata meitä kaikkia, olimmepa missä tahansa. Psalmi 140 Raamatussa tarjoaa joitakin hyödyllisiä ajatuksia. Eräessä pyynnössä sanotaan: "Herra, suojele minua, älä anna minun joutua jumalattomien käsiin. Varjele minua väkivallantekijöiltä, jotka juonillaan yrittävät kaataa minut" (Ps. 140:5).

Kun rukoilemme oman ja muidenkin turvallisuuden puolesta, voimme vedota sisäiseen havaintokykyymme, että se tunnista Jumalan ohjauksen päivämme jokaisena hetkenä. Jumalan opastuksen kuuntelemisesta voi olla hyötyä — se voi jopa pelastaa henkemme.

Mary Baker Eddy, tämän sanomalehden perustaja, samasti nämä Jumalalta tulevat henkiset oivallukset enkeleiksi kirjassaan *Tiede ja terveys sekä avain Raamattuun* kirjoittaen, että ne ovat "ihmiselle tulevia Jumalan ajatuksia; henkistä tajuamista, puhdasta ja täydellistä; hyvyyden, puhtauden ja kuolemattomuuden innoitus, joka vaikuttaa kaikkea paha, aistillisuutta ja kuolevaisuutta vastaan" (s. 581).

Nämä enkelit voivat olla oppaitamme, jotka toimivat pelkoa ja vaarallisia vaikuttimia vastaan, kaikkea sitä vastaan, joka väittää Jumalan rakkauden olevan poissa. Ne voivat jopa syrjäyttää harkitun halun vahingoittaa muita. Kun rukoilemme niiden puolesta, jotka yhä käyvät läpi Suomen tapahtumia, ja suljemme samalla oman yhteisömme Jumalan rakkauteen, voimme odottaa saavamme lisää Hänen enkeleitään, jotka opastavat meitä tiemme jokaisella askeleella.

Mary Baker Eddy kirjaa *Tiede ja terveys sekä avain Raamattuun* on saatavana englanninkielisenä ja 16 muulla kielellä mukaan lukien suomi. Kaikkien käännösteosten viereisillä sivuilla on vastaava englanninkielinen teksti. *Tiede ja terveys* -kirjaa sekä muuta Kristillisen Tieteen kirjallisuutta voi ostaa Kristillisen Tieteen lukusaleista kautta maailman tai kirjeitse osoitteesta: The Christian Science Publishing Society, P.O. Box 1875, Boston, MA 02117-1875 USA

A CHRISTIAN SCIENCE PERSPECTIVE ON DAILY LIFE

## Angelic antidote to gun violence

WHEN A GUNMAN killed nine fellow students and a teacher in September at the College of Hospitality in Kauhajoki, Finland, and then took his own life, he sparked a national debate over gun ownership. This was the second school massacre in less than a year.

Finland has a tradition of hunting, and, out of roughly 5 million residents, there are 1.6 million guns. But a Finnish journalist cited alcohol abuse, isolation, and family breakdown — not hunting — as some of the reasons for this violence ("Finland school shooting sparks debate over gun ownership," *The Christian Science Monitor*, Sept. 24).

These issues and the people affected by the shootings deserve our prayers. Jesus' comment to his disciples on the night before he was to face a violent death in the form of crucifixion is helpful: "Peace I leave with you, my peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid" (John 14:27).

The peace that Jesus spoke of doesn't make excuses, but it does affirm the presence of divine Life, even in the face of death. Jesus spoke of his continuity and, by extension, the continuity of all life under the care of our divine Father. Human events may seem to interrupt our contact with those we love, but the spiritual reality is that they continue to be in God's care — and so do we.

But the peace that God gives us goes further. Those who have struggled with reliance on alcohol or who have resorted to violence often engage in these acts because inside they feel hopeless, unloved, and powerless to change their circumstances. Jesus' ministry brought to people of his time — and ours — the means to transform one's life. To do tangible good and to experience God's love in practical and healing ways.

He taught that each individual is known to God and loved by God. Each of us has talents and qualities that are spiritual — intelligence, patience, love, joy, strength, and beauty, to mention a few. These are the real substance of everyone's identity, in God's sight, including the people who were massacred and the man who fired the gun. They can never be lost. They are

qualities that all of us have, no matter how hopeless our situation.

Right now, you can take a few moments to think about the qualities you have that are spiritual. Even if you can think of only one, that is a sign of your spirituality and the goodness with which God has created you. If you are grieving over the loss of a loved one, consider the spiritual qualities that individual expressed. Look for them expressed in other parts of your life; strive to express them yourself. These show the permanence of everyone's spiritual nature, which is indestructible.

In the wake of these two shooting incidents, it's also good to pray for an end to violence. This can only bless all of us, no matter where we may be. Psalm 140 in the Bible offers some helpful thoughts. One petition says, "Keep me, O Lord, from the hands of the wicked; preserve me from the violent man; who have purposed to overthrow my goings."

As we pray for our own and others' safety, we can claim the spiritual intuition to discern God's direction during each moment of our day. Listening to God's guidance can be so helpful — and even life saving.

Mary Baker Eddy, the founder of this newspaper, identified these intuitions from God as "angels" in her book "Science and Health with Key to the Scriptures," writing that they represent "God's thoughts passing to man; spiritual intuitions, pure and perfect; the inspiration of goodness, purity, and immortality, counteracting all evil, sensuality, and mortality" (p. 581).

These angels can be our guides, counteracting fear, deadly motives, whatever would argue that God's love is absent. They can even turn aside the willful desire to harm others. As we pray for those who are still struggling with the events in Finland and also embrace our own communities in God's love, we can expect to receive more of His angels, guiding us every step of the way.

### Jesus' ministry brought the means to transform one's life.

## Monitor the world five days a week

3-month trial \$55.00  6-month trial \$110.00

Check/money order enclosed.  Bill me, please.

Name

Address

City

State  Zip

Offer available only in the U.S.A.

Mail to:

The Christian Science Monitor  
P.O. Box 98  
Boston MA 02117-0098, U.S.A.

Or call toll-free:  Daily Edition Only.  
New Orders Only.

# 1-800-456-2220

S04M1 Mon.-Fri. 9 a.m. to 5 p.m. ET.